



# MỘT TIN MỪNG.

Trong cơn kinh tế khủng hoảng...

## HUYẾT-TRUNG-BƯU và DẦU-ĐẠI-QUANG

NGUYỄN GIÁ MỘI VỀ

DẦU ĐẠI-QUANG mới về-08-20

Năm cái tên quang cao này đều theo lối mua sỉ dave 30 phần thường. Giá là 1-3-00 hao 0-70 mà thôi kể từ ngày 20 November tới 20 December 1933.

Còn các thứ mua bả cũng bao giá.

**Bại hả già**

Năm cái tên quang cao này đều theo lối mua sỉ dave 30 phần thường. Giá là 1-3-00 hao 0-70 mà thôi kể từ ngày 20 November tới 20 December 1933.

**DẠI-QUANG-DƯỢC-PHÒNG**  
27 Bđ Tôn-Điền-Phường - CIRCON. Téléphone 0-52

### Dalnan-Koosi

KHẨU CĂNG XUẤT CĂNG  
KHO THỦ BẢN SỈ VÀ BẢN LẺ  
đường Cho mới Saigon (GIÁ THỊT NỘI BỎ 44%)  
số 40, đường Việt-nam

Rłużn xin lỗi cho qui ông & Lục-Châu được rõ,  
mỗi tháng xin lỗi tau đều có cát qua trên 100 thùng tra  
ba (Ba-Lon) (Formose) theo đường hàng biển ngọt và ruou  
ba (Bière) hàn Uiten

**H Ủ KIẾU** — Như chén, rô, dill, lify theo kinh  
Limon rất kinh thèn, với những ông biết dùng dầu công  
nhuộm cho đồ của Bửu-hàng là xinh.

Tông-Lý ở đường Chaguan số 20.

Chủ-nhà M. MATUSITA

Kết ngày 1st December 1933. Bán hàng và nghỉ buôn chia chia nhau.

### GHÉ MẮT

Những bệnh nhỏ cũng sau đó  
lâu ưng thuốc nhanh rồi mà  
không mạnh đến thế thì chỉ cần  
dùng vài lát.

Chapón tri các chung loanh nò  
gái, đón bà, các con trai và con gái  
và ng ai kinh. Chayen và  
nhé sống huyết bệnh nhanh  
tênh. Ngao-khoa tri dù 12 tháng  
bệnh con mà 24 tháng  
tênh. Các con  
thê mua và giải độc, các con  
bệnh phòng tránh lâu hay ngắn.

**TRONG-HIỆP**

Mision-Ngo-thuec-Phan  
do face marche THUADAMOT

### Lê van Vinh

Horloger Spécialiste  
de

### BESANÇON

76

sue d'Espagne  
SAIGON  
ANGLE CARVAT

Sản xu hiếu đồng  
hồ nhô lòn và các  
thứ mày nhô nhúh:

(Compteur kilomé-  
tre, máy bát,  
máy đánh chữ, máy  
chop hình v.v..)

### QUÝ BÀI QUÝ CÓ!!

#### LỊCH-SU'



như đồng hồ

của nhà chế tạo

### PHONG-TAI

Ms. des Pipes

-BUCCURSAL-

12, Rue des Pipes - HANOI

HÀNG TỐT GIÁ ĐẶC BIỆT

Có catalogue gửi đến.

Home-travel to Hanoi y mudi  
Ellei kinh vi thea ly theo

### Lương phương diệu thu

Nguyễn ồi Phan-vân-Câ  
còn tru tru 6 bat Nytho läng  
Binh-Tao, vòi tòi là Hien-thi  
Bóng & đeo một đòn con trai  
tênh là Pham-vân-Thao, rõ  
hay, tuổi non ba mìa tho binh  
binh con mà 24 tháng  
tênh. Các con  
thê mua và giải độc, các con  
bệnh phòng tránh lâu hay ngắn.

Chayen tri các chung loanh nò  
gái, đón bà, các con trai và con gái  
và ng ai kinh. Chayen và  
nhé sống huyết bệnh nhanh  
tênh. Ngao-khoa tri dù 12 tháng  
bệnh con mà 24 tháng  
tênh. Các con  
thê mua và giải độc, các con  
bệnh phòng tránh lâu hay ngắn.

**TRONG-HIỆP**

Mision-Ngo-thuec-Phan

do face marche THUADAMOT

### ANGLAIS COMPTABILITÉ STÉNOGRAPHIE

Professor chuyên môn, dường

day nhieu trường tại Saigon,

Coch doa meu hieu

Thien hoc ket he

Edan day trinh ket he

6-138 bis 1 rue Le Lagarderie

SAIGON

MỸ - LƠI

66, đường Vannier,

SAIGON

Các ban quản lý con

trau, con gi, Do sa, lam

nhé, va, am, Non con

nui, Giay, dep, vòi Do

chiu.

Lunes theo máy EVA,

lunes theo tay đeo mui

Bo phu tung tieu tien

NT den khiet thi.

Món lai kinh theo chi

lunes blac tea.

### TIN TRONG NUỐC

#### Saligon

Ngoài đây hai vua đe 36 con  
Sai-gon tron, non muc nhay  
o lung tra ma da 36 con la  
nguy-Hiep-kinh du Ba Cau da  
và mui tham boi rat.

Nguoi co tu co hau rằng Hu  
ng-ky, bat, dat tu co et, co  
o lung, tay, bat, dat tu co et  
co hau, vi khong

Nguoi co tu co hau rằng Tuyn

du, o lung, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

Nguyen co tu co hau rằng  
Tuyn, bat, dat tu co et  
nuoi da, 36 con ca, nua ong  
tu co tu co hau.

M. Ha thuong-Ba o Soc Trang

M. Phung luong được cái báo  
tay ay, rất nêu giao cho người

M. Milante Cholon trang bộ tay xe  
giáo xe điên để người

đầu bùa khai pha để tìn cua

nhu, Tường-Van & Giadin

trong các bùa khai

luu, tuong, thuong, thu

thu, tuong, thuong, thu

### PHÀI COI CHÙNG BI MẮC NGÀI!!!

#### VINH LONG

Cham vò nhà người bắt heo

Brau ter Janvier tui rau, nha

M. Thien tien buon tan

thien tien buon tan heo

buon

**— ÁI-TÌNH —  
TIÊU-THUYẾT**

Bước đường dài & ciết mài-mết  
Bầy lùn uav nang thành tần khẩn  
Nguyễn mon sao trai nhô phuro  
cho nâm được mọi người ban lì  
hàu. Ngòi cung nhanh tinh chon  
trâm-nâm, "mà nương" dya luc  
uôi già tóc bắc. Khiun nhung,  
bày lục nâm tra do trong kinh  
đoc vang, khung khung co ala  
Tô Hồi, cù trai chí chau, hàn  
bey, S.S. Khoa, Nams hép đam  
tin o àm den ong, nang chay  
mat may chay hay huu lieu the  
boe.

Chỗ chung rõ thio cho nking quang,  
cach chur ky-thao, mang đầu  
khác con chum bi dan, piau  
cung rati di sự lân cay cong...  
ois hoai. Thuc doc iap van tho  
nung, hai noa eeng, miot & qua  
tup hanh huu dayen, den tru...  
nau ro!

\* Lô buoc sa chan xuong con  
tren the lu. Nheng hoi ai-linh trong  
Ai de dia ngua & duong gian  
Luong song thua vu, gung  
dung nay mong dam choi, dung

- Hồng quan oan nong quan,
- Hingga con mat day.
- Giot yu chua-chan.
- Nguoi trong mong
- Thien den dan.
- Noi sau con biêt liy chi can.
- Cung lieu va phan von ngay
- Có tron dau cho khoi ngan-xuan
- Ho sao binh bo-hieu
- Lam cai vat vnu-nhan
- On giao buom lai
- Nuys ria hoa ten
- Cari giua tiec
- Khong han man
- Tia bao gioi het kiem-hong-
- Nang coi sao duy-en lam
- khi nang trut vi ai ma dinh nam
- gion bo, nhung noi chuc-tai tu
- ra that vong, da mun song can
- trong long nang, khung co hot nang
- tu phan hon dayen, den tru...  
nau ro!





